

中華基督教會香港閩南堂

第 65 卷

第 38 期

2025 年 9 月 21 日

主日學主日暨 區會教育主日

二零二五年事工中心主題：

【信靠基督、效法基督、傳揚基督】



「我為主被囚的勸你們：既然蒙召，行事為人就当與蒙召的恩相稱。凡事謙虛、溫柔、忍耐，用愛心互相寬容，用和平彼此聯絡，竭力保守聖靈所賜合而為一的。」（以弗所書第四章一至三節）

9 月分題：『因信而生的力量』

跑馬地堂：跑馬地山村道 9 號

北角堂：北角渣華道 128 號渣華商業中心 4 字樓

香港仔堂：香港仔湖南街 1-3 號安泰大廈 3 樓 C 座

電話：2838-0577 2893-2242

電話：2563-3302 2563-3340

電話：2555-1002

傳真：2832-7141

傳真：3162-0959

傳真：2832-7141

蕭嘉祥主任牧師手提：9305-6045

麥寶山牧師手提：9707-9936

林世烽宣教師手提：5916-7078

張東華幹事手提：9312-9986

電郵：kacheungsiu@yahoo.com

電郵：makyu89@hotmail.com

電郵：hklsf2030@gmail.com

電郵：petercheungtw@gmail.com

香港閩南堂網頁：mlcc.hkcccc.org

電郵：mlcc@hkcccc.org



跑馬地堂早堂（粵語）

主日崇拜禮序

主 席：吳基恩長老

講 員：	蕭嘉祥牧師	傳 譯：	施熙寧長老
教育宣言：	莫嘉雯副校長	讀 經：	張勵明助理校長
電 琴：	吳錦輝長老	鋼 琴：	支韻怡姊妹

《親近上主》

序樂.....	眾坐
著往..... 主禮人就席	眾立
宣召..... 主席	眾坐
唱詩..... 世紀頌讚第 306 首「歡欣」	眾立
祈禱..... 主席	眾立
教育宣言.....（見第 9 頁）	眾坐
唱詩..... 普天頌讚第 536 首「天父世界歌」	眾立

《聆聽主道》

讀經.....以弗所書第 3 章 14-21 節.....	眾坐
講道.....『但願上帝在教會中……得着榮耀』	眾坐

《回應主道》

默想主道.....	眾坐
榮耀頌.....	眾立
奉獻.....	眾坐
獻禮文..... 新普天頌讚第 839 首	眾立
會務報告..... 蕭嘉祥牧師	眾坐
唱詩..... 普天頌讚第 547 首「耶穌愛我歌」	眾立
祝福..... 蕭嘉祥牧師	眾立
阿們頌.....	眾立
飭歸..... 默禱散會	眾坐
殿樂..... 主禮人退席	眾立

會眾彼此問安、進入社會、見證主愛

招 待：招待小組

司 事：	彭棟材執事	施熙慶執事	龍欣翔執事	關愛儀執事
	陳素華姊妹	黎奕欣姊妹		
影 音：	鄭偉文弟兄	龔樂恆弟兄		

• 年長或有需要者可不必要隨眾站立 •

跑馬地堂日堂（閩南語）

主日崇拜禮序

主席：吳金麗長老

講員：蕭嘉祥牧師

電琴：吳錦輝長老

讀經：杜明德弟兄

鋼琴：黃政朗弟兄

《親近上主》

序樂.....	眾坐
著往..... 主禮人、聖歌團就席	眾立
崇敬..... 聖歌團唱肅靜詩「當肅靜」	眾坐
宣召..... 主席	眾坐
唱詩..... 閩南聖詩第 63 首「讚美耶穌尊名聖德」	眾立
祈禱..... 主席	眾立
區會教育主日啟應文..... 主席（見第 7 頁）	眾坐
唱詩..... 閩南聖詩第 56 首「聖經所記第一好聽事情」（第 1,2,4,6 節）....	眾立

《聆聽主道》

讀經..... 以弗所書第 3 章 14-21 節	眾坐
獻詩..... 聖歌團獻唱「我是客旅」	眾坐
講道..... 『但願上帝在教會中……得着榮耀』	眾坐

《回應主道》

默想主道.....	眾坐
唱詩..... 閩南聖詩第 168 首「感謝天父恩慈」	眾坐
奉獻.....	眾坐
會務報告..... 蕭嘉祥牧師	眾坐
唱詩..... 閩南聖詩第 430 首「讚美主救恩」	眾立
祝福..... 蕭嘉祥牧師	眾立
阿們頌.....	眾立
飭歸..... 默禱散會	眾坐
殿樂..... 主禮人、聖歌團退席	眾立

會眾彼此問安、進入社會、見證主愛

招	待：楊曉雯姊妹 劉秀潤姊妹
司	事：陳和平長老 丁雪娥長老 施熙 長老 杜德馨執事 蔡寶玲執事
影	音：陳振儀弟兄 陳植耀弟兄

• 年長或有需要者可不必要隨眾站立 •

北角堂早堂（粵語）

主日崇拜禮序

主席： 蔡緯明長老
講員： 林世烽宣教師

讀經： 彭惠華姊妹
司琴： 黃慧華執事

《親近上主》

序樂..... 眾坐
宣召..... 主席..... 眾坐
詩歌讚美..... 「讓我得見祢的榮面」、「以感恩為祭」..... 眾立
祈禱..... 主席..... 眾立
區會教育主日啟應文..... 主席（見第 7 頁）..... 眾坐

《聆聽主道》

讀經..... 路加福音第 15 章 1-10 節..... 眾坐
講道..... 『失落與尋回』..... 眾坐

《回應主道》

默想主道..... 眾坐
榮耀頌..... 眾立
奉獻..... 眾坐
獻禮文..... 普天頌讚第 644 首..... 眾立
會務報告..... 主席..... 眾坐
唱詩..... 「聖法蘭西斯的禱文」..... 眾立
主禱文..... 眾立
阿們頌..... 眾立

會眾彼此問安、進入社會、見證主愛

招待及司事： 吳婉儀姊妹 黃玉嫻姊妹
影 音： 韓聖恩弟兄

• 年長或有需要者可不必要隨眾站立 •

北角堂午堂（閩南語）

聖餐主日崇拜禮序

主席：杜仁廉長老

講員：蕭嘉祥牧師
傳譯：翁榮佳執事

讀經：龔妳妳姊妹
司琴：施熙甯長老

《親近上主》

序樂.....	眾坐
著往.....主禮人、婦女詩班就席.....	眾立
崇敬.....婦女詩班唱肅靜詩「如鹿切慕溪水」.....	眾坐
宣召.....主席.....	眾坐
唱詩.....閩南聖詩第 63 首「讚美耶穌尊名聖德」.....	眾立
祈禱.....主席.....	眾立
區會教育主日啟應文.....主席（見第 7 頁）.....	眾坐
唱詩...閩南聖詩第 56 首「聖經所記第一好聽事情」（第 1,2,4,6 節）...	眾立

《聆聽主道》

讀經.....以弗所書第 3 章 14-21 節.....	眾坐
獻詩.....婦女詩班獻唱「在花園裏」.....	眾坐
講道.....『但願上帝在教會中……得着榮耀』.....	眾坐

《回應主道》

默想主道.....	眾坐
唱詩.....閩南聖詩第 168 首「感謝天父恩慈」.....	眾坐
奉獻.....	眾坐
會務報告.....蕭嘉祥牧師.....	眾坐

《守主聖餐》

聖餐儀節.....蕭嘉祥牧師.....	眾立
聖餐唱詩.....閩南聖詩第 129 首「主是活命米糧」.....	眾立
慈惠捐.....	眾坐
唱詩.....閩南聖詩第 430 首「讚美主救恩」.....	眾立
祝福.....蕭嘉祥牧師.....	眾立
阿們頌.....	眾立
飭歸.....默禱散會.....	眾坐
殿樂.....主禮人、婦女詩班退席.....	眾立

會眾彼此問安、進入社會、見證主愛

招待及司事：王雪真姊妹 王麗麗姊妹
聖餐襄禮：吳金麗長老 蔡緯明長老 丁雪娥長老
襄禮助理：趙益民幹事 王玉音姊妹
影 音：莊芳馳執事

• 年長或有需要者可不必要隨眾站立 •

香港仔堂（粵語）

主日崇拜禮序

主席：龍欣翔執事
講員：林世烽宣教師

讀經：吳濱賢執事
司琴：許耀聲執事

《親近上主》

序樂..... 眾坐
宣召..... 主席..... 眾坐
詩歌讚美..... 世紀頌讚第 100 首「美哉主耶穌」..... 眾立
世紀頌讚第 363 首「天父必看顧你」
祈禱..... 主席..... 眾立
區會教育主日啟應文..... 主席（見第 7 頁）..... 眾坐

《聆聽主道》

讀經..... 路加福音第 15 章 1-10 節..... 眾坐
講道..... 『失落與尋回』..... 眾坐

《回應主道》

默想主道..... 眾坐
唱詩..... 世紀頌讚第 353 首「一切全獻上」..... 眾坐
奉獻..... 眾坐
會務報告..... 主席..... 眾坐
唱詩..... 普天頌讚第 319 首「與主偕行歌」..... 眾立
主禱文..... 眾立
阿們頌..... 眾立

會眾彼此問安、進入社會、見證主愛

招待及司事：吳濱賢執事
影 音：張東華幹事

• 年長或有需要者可不必要隨眾站立 •

啟 應 文

啟：中華基督教會香港區會數十年來積極參與教育工作，我們相信培育下一代是上帝交託教會的使命；以主耶穌的教訓栽培兒童與青少年，愛家庭，孝順父母；愛學校，尊師重道；愛鄰舍，和睦共處；愛社會，熱心服務，作良好的公民。

應：我們當責無旁貸地回應社會的實際需要。

啟：本會辦學的宗旨是「透過學校、傳道服務」，深信以事奉上帝、服事人的心態去履行教育的神聖任務，同時也能為福音見證。

應：我們當使兒童與青少年人在成長中，得受基督教育之薰陶和感染，建立基督化之人格。

啟：本會奉行「全人教育」的教育哲學，肯定教育的真正意義在生命的造就，「人格」的建立。除培養兒童與青少年有優良品德、高雅情操與智、仁、勇三達德外，更期望兒童與青少年有健康的人生態度、正確的價值觀及強烈的社會意識；嚮往公義，追求真理，他日積極參與改善社會，貢獻國家，促進人類和平。

應：我們當以身作則，為兒童與青少年樹立佳美的榜樣。

啟：本會秉持有教無類的教育原則，使下一代無分貧富智愚都有接受良好教育的機會。辦學乃秉承基督教訓，藉此引導兒童與青少年行走正確的道路；追求永恒的真理；得着豐盛的生命。

應：我們當對每一位兒童與青少年，同樣關愛服事。

啟：面對將來，本會繼續肩負教育使命，盡力適切社會情況，在教育領域裏尋求革新，致力民主教育，為這時代培養出勇於承擔、樂於服務、甘於委身的人。

應：我們當竭力追求。

啟：在此本會呼籲屬下堂校同心合意，對所受託的使命作更大的努力，致力實踐「並肩培育豐盛生命，攜手見證基督大愛」的辦學願景，造福兒童與青少年，榮歸上帝。

同誦：阿們。

教育主日源起、目的與意義

中華基督教會香港區會自五十年代起，因應社會需要及六十年代國內大批難民湧入本港，特別為學童提供適切的教育而開辦學校，目的是實踐上帝交託給我們的使命，履行培育下一代的神聖任務。時至今天，本會合共有二十四間小學、二十六間中學及七間幼稚園。區會辦學的宗旨是「透過學校、傳道服務」，我們透過堂校合作，共同承擔福音的工作，讓學生藉着信仰的薰陶，效法基督，建立良好的品德，服務人群。

區會落實「透過學校、傳道服務」的宗旨尚未因時代變遷而有所更改；反之，區會十分重視堂校合作關係，更於二零零九年執行委員會會議通過，逐步在本會學校推動「校牧事工計劃」，藉堂會差派校牧或其團隊進入學校，以學生、老師及家長為傳道服務及牧養關懷對象。故每年九月舉辦「教育主日」，並為各堂校預備：教育主日宣言、教育主日崇拜分配表及在校內舉行「教育主日」崇拜程序建議等，盼望透過教育主日，一同反思教育的意義與承擔，以及幫助堂校同工加深緊密夥伴關係。

鑒於區會辦學已有五十多年，當中經歷堂校人事變遷，或多或少會影響教育主日的原意。為重申本會「透過學校、傳道服務」的精神，故重新確定「教育主日」的原意——提示教友、老師、學生們一同反思教育的意義與承擔，以及維繫堂校緊密的合作關係，為更有效推動教育主日及促進堂校合作關係，本會建議：

1. 教育主日若於教堂內舉行，敬請鼓勵學校全體教師出席，至於各校派出學生數目，請與有關堂會主任牧師／主任洽商，以便雙方安排各項事宜得以順利進行。
2. 教育主日若於學校內舉行，敬請鼓勵堂會同工出席，以便與教師建立良好關係。
3. 教育主日崇拜程序敬請參考所附上的資料，以貫徹本會辦學精神，從而加強堂校合作。

教育主日宣言

中華基督教會香港區會數十年來積極參與教育工作，是因為相信培育下一代是上帝交託我們的使命；是因為相信回應社會的實際需要，教會當責無旁貸。本會辦學的宗旨是「透過學校、傳道服務」，深信以事奉神服事人的心態去履行教育的神聖任務，同時也能為福音見證。

本會奉行的教育哲學是「全人教育」，肯定教育的真正意義在生命的造就，「人格」的建立。除培養兒童及青少年有優良品德、高雅情操與智、仁、勇三達德外，更期望兒童及青少年有健康的人生態度、正確的價值觀及強烈的社會意識；嚮往公義，追求真理，他日積極參與改善社會，貢獻國家，促進人類和平。

本會基於有教無類的教育原則，一向支持下一代無分貧富智愚都應有接受良好教育的機會。辦學乃秉承基督教訓，藉此引導兒童及青少年行走正確的道路；追求永恒的真理；得着豐盛的生命。

面對將來，本會會繼續肩負教育使命，更盡力適切社會情況，在教育領域裏尋求革新，致力民主教育，為這時代培養出勇於承擔、樂於服務、甘於委身的人。在此呼籲本會堂校同心合意，對所受託的使命作更大的努力，實踐「並肩培育豐盛生命，攜手見證基督大愛」的辦學願景，造福兒童及青少年，歸榮上帝。

知道何為愛（一）

經文：約翰一書第 3 章 11-20 節

蕭嘉祥牧師

一. 真愛沒有恨（約壹三 11-15）

I. 行善而被世人恨是正常的事（約壹三 13）

使徒約翰對信徒說：「世人若恨你們、不要以為希奇。」（約壹三 13）他在此引用了該隱和亞伯的事件來解釋：該隱殺亞伯因為亞伯的善行顯出了他的惡行，所以該隱恨亞伯且把他殺了。同樣我們信徒的行為是善的，不肯與世人同流合污，我們的好行為突顯世人的行為是可恥的，世人必然會恨我們，因此，我們就不需感到希奇，因為光明之子必然被黑暗所恨，如《約翰福音》十五章 19 節所說：「你們若屬世界，世界必愛屬自己的；只因你們不屬世界，乃是我從世界中揀選了你們，所以世界就恨你們。」

II. 信徒恨弟兄是不正常的事（約壹三 15）

這節經文清楚指出基督徒不應該恨他的弟兄，這是因為殺人的起因是恨。在世人的眼中，「恨人」與「殺人」有很大分別，「恨」可以只是內心的意念，表面不被人知道，但「殺人」卻是謀害人命的行為。在上帝的眼中，「恨人」與「殺人」卻是同一件事。恨人的人對別人終日心存怨恨，實質與殺人無異。

可悲的是「恨」不只存在於世人中，在普世教會中也不難發現嫉妒、自私、憎恨、怨恨等，似乎教會也受到該隱的污染，這也就是使徒約翰要指出的問題——信徒心中存在「恨」而覺得無問題實在是令人費解的事。約翰說：「凡恨他弟兄的，就是殺人的。」（約壹三 15）又說：「我們若說是與上帝相交，卻仍在黑暗裏行，就是說謊話，不行真理了。」（約壹一 6）如果我們聲稱是與主相交，心中卻恨弟兄，那麼我們與主的相交就顯得不真實，與主的關係必定有問題。

倘若我們不清理心中的垃圾，容讓仇恨留在心中，我們就是把自己放在一個極危險的處境，那就是順從肉體活

着。保羅說：「你們若順從肉體活着必要死，若靠着聖靈治死身體的惡行必要活着。」（羅八 13）這裏所說的「死」是說信徒順從肉體，肉身雖然活着，靈命卻陷於死的光景中，不能為主作見證，更不能享受豐盛的生命。

我們應當常常省察自己是否真的愛上帝呢：

1. 我們有否主動以愛心去關心弟兄姊妹，或是我們對人常存保留，毫不關心；
2. 我們會否時常批評、埋怨主內的肢體，甚至在肢體背後說他們的壞話。

使徒約翰說，真愛沒有恨，信徒行善而受到世人憎恨是正常的事，但信徒心中存有恨就是不應該、不正常。

二. 真愛需要付上代價——捨命（約壹三 16）

使徒約翰說：「主為我們捨命，我們從此就知道何為愛，……」（約壹三 16 上）也就是說當我們真正明白、真正體會主耶穌基督捨命的愛時，我們才能明白甚麼是真正的愛；不懂得愛弟兄姊妹的，就是不明白主捨命的愛，也就沒有效法主的愛。

約翰說：「主為我們捨命」，表示這愛有以下特質：

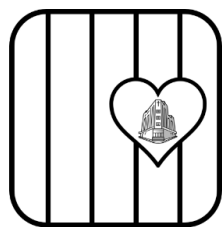
- I. 是毫無條件的——在世人還是罪人時，主甘心為世人捨命，沒有因世人所犯的罪惡而放棄世人；
- II. 是毫無保留的——「捨命」之前，先是捨棄天上的一切榮華，繼而完全獻上自己，盡祂的一切去愛世人；
- III. 是恆久忍耐的——主耶穌在世期間一次又一次忍受人的頂撞，祂始終愛世人；甚至在最後的時刻仍然沒有放棄愛世人，在十字架上為罪人祈求說：「父啊，赦免他們！因為他們所做的，他們不曉得。」（路廿三 34）

約翰還說：「……，我們也當為弟兄捨命。」（約壹三 16 下）他不是說「也可」，而是必須的、是「應該」的意思。我們從上帝那裏白白領受了這「捨命」的愛，我們同樣也有責任以主耶穌的愛去彼此相愛。

我們要多留意別人的真實需要，不要如世人一樣只關心自己的得失；不要怕會愛得太多，不要怕吃虧，更不要如世人一樣計算回報。

◆ 教會消息及會務報告 ◆

1. 本堂歡迎今天赴會的新舊朋友及主內肢體共守聖日，盼日後大家繼續參加聚會，共享主內團契相交生活。
2. 本主日（9月21日）為本堂主日學主日暨區會教育主日，歡迎中華基督教會桂華山中學約300位師生蒞臨參加跑馬地堂早堂崇拜，並感謝莫嘉雯副校長誦讀教育宣言及張勵明助理校長讀經。
3. 香港區會為貫徹透過學校傳道服務宗旨，邀請堂校一同合作，推動「校牧事工計劃」，於本會學校內建立基督信仰的文化。為此堂會需額外聘請同工差派到校內事奉，以學生、老師及家長為分享福音與牧養關懷對象。事工推動實需龐大經費，現藉着教育主日，敬請各堂為校牧事工進行捐獻，深信同道同工本受託與分享精神，當樂於奉獻，支持本年度推動之校牧事工。
4. 下主日（9月28日）為北角堂早堂聖餐主日，敬請各兄姊留意，依時出席，共享愛筵。
5. 由9月1日起，北角堂進行平台防水工程，為期約四個月。工程進行期間，暫停使用平台，工程人員會進出教會，屆時有工程噪音發出，敬希垂注。
6. 由9月15日起，跑馬地堂會分階段進行三項工程，即維修地下男廁天花剝落、維修2樓男廁及更換前面樓梯的窗戶，整體工程為期約六個星期。工程進行期間，地下及2樓男廁將會分階段暫停使用，弟兄們可以使用4樓的廁所。此外工程人員會進出教會，屆時有工程噪音發出，敬希垂注。
7. 本堂會友陳秀端姊妹於9月9日在美國洛杉磯安息主懷，安息禮拜及安葬禮定於9月27日（禮拜六）在當地舉行；願主安慰其家人及親友。
8. 本堂會友劉婉儀姊妹於9月10日在養和醫院得施熙寧長老、施熙慶執事及洪寶君執事見證下受洗歸入教會，長執會一致通過，正式成為本堂會友。及後，劉姊妹於9月13日在養和醫院安息主懷，安息禮拜定於9月27日（禮拜六）上午11時正在跑馬地堂舉行。禮畢，靈柩隨即奉移柴灣哥連臣角火葬場舉行火葬禮；願主安慰其家人及親友。



中華基督教會香港閩南堂

差傳部與基督教牧愛會聯合舉辦

2025 年探訪監獄囚友

『……我在監裏，你們來看我。……我實在告訴你們，這些事你們既做在我這弟兄中一個最小的身上，就是做在我身上了。』(太廿五:36、40)

雖然他們在重重深鎖之中，但基督的福音仍然臨到他們。你願意關懷他們，與他們分享基督的愛嗎？

日期：2025 年 11 月 16 日 (主日)

時間：下午 1:00-5:00

名額：8 位

探訪囚友：男性成年囚友



凡首次報名者必須預留時間，出席 11 月 2 日 (主日) 下午 12:30 的簡介會。

截止報名日期：9 月 28 日 (主日)

注意事項：

1. 必須年滿 18 歲或以上；
2. 參加者必須為重生得救的基督徒，願意學習關懷和傳福音，並承諾遵守牧愛會的探訪指引；
3. 弟兄姊妹若曾私下探訪正在監獄服刑的親戚/朋友，均不能參與是次聚會；
4. 閩南堂會友優先；
5. 差傳部會按照性別組合作出合適的安排；
6. 名額有限，額滿即止；
7. 如有任何爭議，差傳部保留最終之決定權。

有意報名者，請掃描壁報板或周刊上的二維碼及填寫表格，或向教牧同工報名。

崇拜與聖樂講座 II

日期：10 月 11 日（禮拜六）

時間：下午 3:00-5:00

地點：跑馬地堂禮堂

講員：吉中鳴牧師

漢語網絡神學院崇拜系系主任

媒體綠洲（MMO）總監



內容：♪ 音樂在崇拜的意義

敬拜的心態、編排、領會

h 聖詩的種類、來源、功能、認受性

♪ 唱詩的態度及唱法

報名：請掃描二維碼或向教牧、聖樂部正副部長報名

婦女團契團慶消息

本團契謹定於主曆 2025 年 10 月 17 日（禮拜五）上午 10 時 30 分，在北角堂舉行「**71** 周年團慶感恩崇拜」，蒙本堂蕭嘉祥主任牧師蒞臨證道。

會後假北角油街 23 號港島海逸君綽酒店 3 樓 Harbour Grand Café 咖啡廳聚餐，成人每位餐費為港幣 275 元，長者每位餐費為港幣 250 元，名額 60 人，由於名額有限，額滿即止，截止報名日期 10 月 5 日（主日），請向婦女團契職員報名。敬希撥冗出席，同頌主恩。

上主日（9月14日）各堂崇拜出席（收看直播）人數及主日奉獻

堂 點	跑馬地堂		北角堂		香港仔堂	總人數
	早堂	日堂	早堂	午堂	午堂	
出席人數	51 (30)	83 (29)	74	58	14	280 (59)
主日奉獻	港幣 14,706.00 元					

本主日（9月21日）

插 花	王麗麗姊妹（跑馬地堂及香港仔堂）、顏惠影姊妹（北角堂）
-----	-----------------------------

下主日（9月28日）崇拜聖工當值人員

	跑馬地堂早堂	跑馬地堂日堂	*北角堂早堂	北角堂午堂	香港仔堂
主 席	黎永雄執事	陳仲澤執事	施熙慶執事	施熙寧長老	杜德德長老
講 員	褚永華牧師	褚永華牧師	蕭嘉祥牧師	麥寶山牧師	蕭嘉祥牧師
傳 譯	—	—	—	杜仁廉長老	—
讀 經 員	關愛儀執事	禮拜五 查經團契	陳寶如姊妹	洪美玉姊妹	林金鎖姊妹
司 琴	吳錦輝長老 (電)	吳錦輝長老 (電)	黃慧華執事	黃慧華執事	莊然然執事
	張雅穎姊妹 (鋼)	黃政朗弟兄 (鋼)			
*聖餐襄禮	—	—	杜德富長老 蔡緯明長老	—	—
*襄禮助理	—	—	趙益民幹事	—	—
招 待	新生命團契	禮拜五 查經團契	江碧英姊妹	陳白珊姊妹	林金鎖姊妹
司 事			廖青燕姊妹	黃欣欣姊妹	
詩 班	—	聖 歌 團	—	—	—
影 音	吳子謙弟兄 龔樂恆弟兄	陳 堅弟兄 陳振儀弟兄	蔡聯豐弟兄	翁榮佳執事	蕭吳麗絲師母
插 花	唐寶勤姊妹（跑馬地堂及香港仔堂）、莊洪虹姊妹（北角堂）				

本堂本周聚會詳情

主日崇拜：跑馬地堂 — 主日上午 9 時正 (早堂粵語)

— 主日上午 10 時 45 分 (日堂閩南語)

北角堂 — 主日上午 10 時正 (早堂粵語)

— 主日下午 3 時正 (午堂閩南語)

香港仔堂 — 主日下午 3 時正 (午堂粵語)

主日學：跑馬地堂 — 主日上午 10 時 30 分 (兒童及青少年)

北角堂早堂 — 主日上午 10 時正 (兒童及青少年)

詩班練習：聖歌團 — 主日日堂崇拜後在跑馬地堂舉行

祈禱會：禮拜三 (9 月 24 日) 下午 3 時正在北角堂舉行

禮拜四 (9 月 25 日) 下午 2 時正在 Zoom 舉行

關懷部探訪：按個別需要安排探訪

恩言查經團契：禮拜一 (9 月 22 日) 晚上 8 時正在 Zoom 舉行

本周聚會：「約翰福音第 17 章 13 節-18 章 14 節」

主 領：蘇義有長老及施熙 長老

新生命團契：禮拜二 (9 月 23 日) 晚上 8 時 15 分在跑馬地副堂舉行

本周聚會：「以弗所書第 5 章 1-14 節」

主 領：蕭嘉祥牧師

婦女團契：禮拜五 (9 月 26 日) 下午 3 時正在北角堂舉行

本周聚會：「加拉太書第 4 章 1-11 節」

主 席：王麗麗姊妹 主 領：蕭嘉祥牧師

以馬內利查經團契：禮拜六 (9 月 27 日) 上午 10 時正在北角堂舉行

本周聚會：「路加福音第 7 章 11-50 節」

主 領：麥寶山牧師

MAN LAM CHRISTIAN CHURCH, HONG KONG (THE CHURCH OF CHRIST IN CHINA)

Happy Valley Church Morning Service
September 21, 2025, at 9:00 am

Education Sunday



Happy Valley Church:	9 Village Road, Happy Valley, Hong Kong.	Phone: 2838-0577
North Point Church:	4/F Java Commercial Centre, 128 Java Road, North Point, Hong Kong.	Phone: 2563-3302
Aberdeen Church:	Flat 3C, On Tai Building, 1-3 Wu Nam Street, Aberdeen, Hong Kong.	Phone: 2555-1002
Church Website:	mlcc.hkcccc.org	Church Email: mlcc@hkcccc.org

Order of Worship

Presider: Elder Geoffrey Ng

Sermon:	Rev. Oliver Siu Ka Cheung	Translator:	Elder Helen Shih
Education	Ms. Karman Mok	Lector:	Ms. Cheung Lai Ming
Declaration:	Vice Principal		Assistant Principal
Organist:	Elder Joanna Taw	Pianist:	Ms. Myra Chih

《Calling to Worship God》

Call to worshipSit
Praise Hymn “Give Thanks”Stand
PrayerStand
Education Declaration (Please refer to P.2)Sit
Praise Hymn “This Is My Father’s World”Stand

《Breathing in the Living Word》

Scripture Reading Ephesians 3:14-21 (NIV)Sit

¹⁴ For this reason I kneel before the Father, ¹⁵ from whom every family in heaven and on earth derives its name. ¹⁶ I pray that out of his glorious riches he may strengthen you with power through his Spirit in your inner being, ¹⁷ so that Christ may dwell in your hearts through faith. And I pray that you, being rooted and established in love, ¹⁸ may have power, together with all the Lord’s holy people, to grasp how wide and long and high and deep is the love of Christ, ¹⁹ and to know this love that surpasses knowledge—that you may be filled to the measure of all the fullness of God. ²⁰ Now to him who is able to do immeasurably more than all we ask or imagine, according to his power that is at work within us, ²¹ to him be glory in the church and in Christ Jesus throughout all generations, for ever and ever! Amen.

Sermon..... “To Him be the glory in the Church”Sit

《Responding to the Word》

ReflectionsSit
Praise Anthem..... “Gloria Patri”Stand
OfferingSit
Offertory Anthem..... “All Things Come Of Thee, O Lord”Stand
Welcome & Announcements Rev. Oliver SiuSit
Closing Hymn “Jesus Loves Me, This I Know”Stand
BenedictionStand

Education Declaration

The Hong Kong Council of the Church of Christ in China has been actively involving in the education work for decades, as we believe that nurturing the next generation is our mission from God and that the Church is duty-bound to respond to actual social needs. "Preach and Serve through Schools" is our objective, for we truly believe that in accomplishing the sacred task of education with an attitude to serve God and people, we have also witnessed for the gospel.

We pursue the philosophy of "Holistic Education" which acknowledges life transformation and development of "personality" as the genuine purposes of education. Besides cultivating children and youngsters with good character, lofty sentiments and three virtues of wisdom, benevolence and courage, we expect them to have a positive life attitude, right values and strong social awareness with a yearning for justice and truth, so that they can take an active role in bringing improvements to society, making contributions to our country and promoting peace of mankind in the future.

We embrace the education principle of providing education for all and always advocate "universal education", under which the next generation, irrespective of their wealth and intelligence, will have access to quality education. We uphold the teachings of Christ in running our schools, thereby guiding children and youngsters to take the right path, seek the truth of eternity and live an abundant life.

Facing the future, we will continue to take on the education mission, strive to meet the needs of society, seek reform in educational sphere and focus on democratic education, whereby nurturing people of this era with courage to assume responsibility, heart to serve and willingness to commit themselves. We hereby appeal to our schools to make greater concerted effort in delivering our mission, realising our vision of "Collaborating in Cultivating Abundant Life; Working Together to Witness the Great Love of Christ" and fostering the well-being of children and youngsters. Glory be to God!

Reflections

[illegible]